



IMPORTA Y DISTRIBUYE: **AKAN S.A.** AV. BELGRANO 2804 DON TORCUATO (1611)  
BUENOS AIRES . ARGENTINA . C.U.I.T.: 30-70813000-8 . HECHO EN CHINA  
[WWW.DAIHATSUHERRAMIENTAS.COM.AR](http://WWW.DAIHATSUHERRAMIENTAS.COM.AR)



MANUAL DE USUARIO  
**SOPLADORA  
ASPIRADORA  
TRITURADORA  
A EXPLOSIÓN**

**SAT26**

**26cc**



**GRACIAS POR ADQUIRIR UN PRODUCTO DAIHATSU®**  
LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES  
DE OPERAR LA HERRAMIENTA.

## ÍNDICE

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS .....	2
SEGURIDAD GENERAL .....	3
INSTRUCCIONES PARA SU SEGURIDAD .....	4
PREPARACIÓN DEL COMBUSTIBLE .....	5
DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES .....	6
FUNCIONAMIENTO .....	7
MONTAJE DEL KIT SOPLADOR .....	8
MONTAJE DEL KIT ASPIRADOR .....	8
MANTENIMIENTO .....	9
ALMACENAJE .....	9
MEDIO AMBIENTE .....	10
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	10
GARANTÍA .....	11

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

<b>TIPO DE MOTOR</b>	Monocilíndrico de 2 tiempos
<b>REFRIGERACIÓN</b>	Por aire
<b>CILINDRADA</b>	25,4 cc
<b>POTENCIA MÁXIMA</b>	700 w a 7500 rpm
<b>VELOCIDAD DE SOPLADO</b>	250 Km/h
<b>CAPACIDAD DE SUCCIÓN</b>	12 m <sup>3</sup> /min
<b>TANQUE DE COMBUSTIBLE</b>	600 ml
<b>CAPACIDAD DE LA BOLSA</b>	50 Litros
<b>NIVEL DE RUIDO LwA</b>	112 dB
<b>PESO NETO</b>	7 Kg
<b>GARANTÍA</b>	12 meses



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para desechar la máquina, póngase en contacto con el sector de Cuidado del Medio ambiente de su municipio. Ellos le indicarán que hacer con la unidad para su reciclaje seguro.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

LA GARANTÍA PODRÍA QUEDAR ANULADA DE NO HABER RESPETADO  
LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL

## GARANTÍA



### GUARDE ESTA HOJA PARA FUTURA REFERENCIA

Esta **GARANTÍA** tiene validez por **12 MESES** para reponer la o las partes que a su juicio, y DETERMINADO POR EL SERVICIO TÉCNICO OFICIAL, presenten defectos de material o de armado, habiendo sido usada la máquina siguiendo las especificaciones técnicas indicadas en el respectivo manual. El departamento Técnico se reserva el derecho de desconocer la garantía si la máquina ha sido mal usada o maltratada o intentado reparar por terceros; no reconoce otra garantía verbal o escrita, no siendo la que se encuentra en el manual acompañando a la SOPLADORA.

No serán consideradas en garantía todas aquellas partes que hubieran sufrido desgaste por el uso normal. Para hacer efectiva ésta garantía es indispensable remitir la unidad completa entendiéndose ésta con su equipo original de fábrica a nuestro CENTRO DE SERVICIO TÉCNICO con los gastos de transporte a cargo del cliente.

**ES INDISPENSABLE LA PRESENTACIÓN DE LA FACTURA DE COMPRA  
PARA QUE ÉSTA GARANTÍA TENGA VALIDEZ.**

### GARANTÍA POR 12 MESES

Fecha de compra / / Factura n°

Apellido y nombre o razón social del comprador .....

Dirección ..... Cód. Postal .....

Ciudad ..... Provincia .....

FIRMA VENDEDORA .....

### GARANTÍA POR 12 MESES

Fecha de compra / / Factura n°

Apellido y nombre o razón social del comprador .....

Dirección ..... Cód. Postal .....

Ciudad ..... Provincia .....

FIRMA VENDEDORA .....

### PUESTA EN SERVICIO DESPUÉS DE UN PERÍODO LARGO DE ALMACENAJE

**1.** Retire la bujía. **2.** Tire del cordel con la máquina invertida para quitar los restos de aceite de la cámara de combustión. **3.** Limpie la bujía y sus contactos o coloque una bujía nueva. **4.** Cargue el tanque con mezcla fresca y ponga en marcha el motor siguiendo las instrucciones previas sobre combustible y puesta en marcha.

### MEDIO AMBIENTE

Cuando llegue el momento de desechar la máquina **NO LA PONGA ENTRE LOS RESIDUOS DOMÉSTICOS.** Consulte con sus autoridades locales acerca de los puntos de recepción para su disposición final o reciclaje. Deshágase de ella de una forma que resulte segura para el medio ambiente. El material del embalaje también debe ser reciclado de acuerdo a las normas locales.

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la máquina no funcionara correctamente siga estas instrucciones para resolver el problema. Si el problema persiste contacte a su Concesionario o a un Centro de Servicios UNICAMENTE, según consta en el Certificado de Garantía.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
<b>El motor no arranca</b>	No se sigue correctamente el procedimiento de arranque.	Siga las instrucciones sobre el arranque.
	Bujía carbonizada o mojada.	Limpie la bujía o cámbiela por una nueva.
	Ajuste incorrecto del carburador.	Recurra a un Centro de Servicios Autorizados.
<b>El motor arranca pero no entrega toda su potencia</b>	Ajuste incorrecto de la palanca del cebador.	Ajuste la palanca del cebador a
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Ajuste incorrecto del carburador.	Recurra a un Centro de Servicios Autorizados.
<b>El motor no funciona con suavidad</b>	Luz de bujía incorrecta.	Limpie la bujía y ajuste la luz al valor indicado.
	Bujía carbonizada o mojada.	Limpie la bujía o cámbiela por una nueva.
	Ajuste incorrecto del carburador.	Recurra a un Centro de Servicios Autorizados.
<b>El motor humea excesivamente</b>	Proporción incorrecta de la mezcla de combustible.	Vea las instrucciones del manual. Página 5
	Ajuste incorrecto del carburador.	Recurra a un Centro de Servicios Autorizados.

### SEGURIDAD GENERAL

**⚠ ADVERTENCIA:** El incumplimiento de cualquiera de las normas y precauciones de seguridad puede causar graves lesiones. • Familiarícese con el equipo • Antes de comenzar a trabajar con la unidad, lea detenidamente el manual de instrucciones. • Limite el acceso a este equipo exclusivamente usuarios competentes.

**⚠ ADVERTENCIA:** Inspeccione el área de trabajo previamente a la puesta en marcha del equipo. Retire todos los residuos u objetos, como piedras, cristales, alambres, etc., que puedan rebotar, salir despedidos o causar cualquier daño o lesión durante el trabajo de soplado.

#### UTILICE LA FUNCIÓN SOPLADORA PARA:

- Barrer basura o pasto, restos de corte del césped en las entradas, veredas, patios, etc.
- Soplar pasto cortado, paja u hojas para formar pilas, sacarlos de las uniones o entre ladrillos.
- Cualquier persona, animal u objetos deben estar apartados al menos 10 metros de distancia del equipo y del área de trabajo. Evite accidentes y/o lesiones.

#### UTILICE LA FUNCIÓN ASPIRADORA PARA:

- Levantar material seco como hojas, pasto, ramas pequeñas y pedazos de papel. • Para obtener mejores resultados como aspiradora siempre ponga el motor en alta velocidad. • Haga un barrido lateral y repetido sobre el material a aspirar, evite meter la boquilla de aspirado dentro de las pilas de basura ya que se puede tapar y ahogar el motor.

**Por favor preste especial atención cuando vea el siguiente símbolo de advertencia:**

### **WARNING - PRECAUCIÓN - ATENCIÓN**

Este símbolo es empleado para alertar al usuario sobre operaciones y usos que implican riesgo de daño físico o peligro de muerte cuando las instrucciones no son seguidas estrictamente.

**POR RAZONES DE SEGURIDAD ESTA MÁQUINA NO DEBE SER UTILIZADA POR PERSONAS QUE NO ESTÉN FAMILIARIZADAS CON SU OPERACIÓN.**

### SIMBOLOGÍA UTILIZADA EN LA HERRAMIENTA

	Precaución Atención Advertencia		Utilizar protección auditiva y ocular		Mantenga distancia Personas, animales u objetos
	Lea el manual antes de usar la máquina		No encender fuego junto a la máquina		No utilizar bajo la lluvia o con humedad
	Peligro de rebote de elementos contundentes		No introducir la mano en el motor		Peligro de fuego
			Cuidado: partes calientes		

## INSTRUCCIONES PARA SU SEGURIDAD

- Utilice siempre una protección para los ojos y una para los oídos siempre que vaya a utilizar la unidad o a realizar trabajos de reparación o mantenimiento. Así impedirá que cualquier objeto que pueda salir despedido le provoque lesiones.
- Durante el trabajo no esté descalzo ni use calzado abierto.
- Utilice mascarilla o dispositivo respirador siempre que opere el equipo en entornos polvorientos.
- El cabello debe estar siempre por encima de los hombros. Asegúrese bien cualquier objeto colgante (ej. pulsera ó cadenita). Evite usar prendas anchas o con salientes o colgantes para evitar enganches con la piezas móviles.
- No ponga en marcha este equipo si está bajo los efectos de: alcohol, drogas ó medicación.
- Siempre que ponga en marcha el equipo mantenga el área despejada de niños, animales y/o espectadores curiosos.
- No apunte la boquilla del soplador o del aspirador a personas o animales. Puede causar lesiones.
- Durante el trabajo el operador debe asegurarse de que ninguna otra persona se aproxime a menos de 10 metros del equipo. Cuando se trabaje en equipo los operadores deberán mantener una distancia mínima entre sí de al menos 10 metros.

**⚠ ADVERTENCIA:** El soplador puede despedir objetos con gran fuerza. Estos objetos pueden causar severas lesiones en los ojos. Utilice siempre protectores homologados.

### MANEJO DEL COMBUSTIBLE

- Asegúrese de que no haya chipas o llamas (evite fumar, producir fuego abierto o cualquier actividad que pueda producir chispas).
- Mezcle y vierta el combustible en un lugar abierto; almacene el combustible en un lugar fresco, seco y bien ventilado, y siempre dentro de un contenedor homologado para tal fin.
- No fume mientras esté manipulando el combustible o el equipo.
- Asegúrese de que el aparato se encuentre apropiadamente armado y en buenas condiciones de funcionamiento.
- No reponga combustible con el motor encendido o si este está caliente.
- Evite los derrames de combustible o aceite. En caso de derrame, antes de poner en marcha el motor, limpie todo el resto de combustible derramado sobre todo en la empuñadura.
- Antes de poner en marcha el motor, aléjese como mínimo 3 metros del lugar de reposición de combustible y observe si hay derrames.

### UTILIZAR EL SOPLADOR CON SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA:** Antes de abrir la compuerta de la toma de aspirado, detenga el motor. Para evitar que la palas del impulsor puedan causar lesiones graves en sus manos, espere a que tanto el motor como las palas del impulsor se hayan detenido completamente.

- Inspeccione el equipo antes de utilizarlo en busca de posibles piezas desgastadas, sueltas, ausentes o dañadas.
- No utilice el equipo si no se encuentra en perfecto estado de funcionamiento.
- Mantenga las superficies exteriores limpias de aceite y combustible.
- Nunca ponga en marcha el motor en un lugar cerrado o sin ventilación.
- La inhalación de los gases del tubo de escape puede causar la muerte.
- Para evitar descargas de electricidad estática no utilice guantes de goma ni de cualquier otro aislante mientras trabaje con el equipo.
- Mientras el motor esté

## MANTENIMIENTO

Para mantenimientos no indicados en este manual contáctese con un Servicio Técnico Oficial.

**1.** Desconecte la bujía antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento. **2.** Utilice solamente repuestos originales **Daihatsu®**, el uso de cualquier otra marca de piezas anulará la garantía y posiblemente acorte la vida útil de su equipo. **3.** Antes de almacenar del equipo, vacíe el depósito de combustible. Para consumir el combustible restante en el carburador simplemente ponga en marcha el motor hasta que este se apague solo. **4.** No utilice ningún accesorio ni suplemento que no sea perteneciente a la marca **Daihatsu®**. **5.** No guarde la unidad ni el combustible en un lugar donde pueda entrar en contacto con chispas o llamas procedentes de calentadores de agua, motores, interruptores eléctricos, etc.

### MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE

El filtro de aire sucio reduce la potencia del motor porque disminuye el caudal de aire al carburador. Debe ser controlado cada 25 horas de uso y limpiado o reemplazado si fuera necesario. Si trabaja en ambientes polvorientos el control debe hacerse con mayor frecuencia.

**Procedimiento:** **1.** Retire el filtro de aire. **2.** Retire el elemento filtrante. **3.** Limpie el filtro golpeándolo o sopleteándolo. **4.** Ármelo en orden inverso al desarme. **⚠ NOTA:** **NUNCA limpie el filtro de aire con solventes o nafta. Limpie el filtro con aire comprimido o golpeándolo contra una superficie rígida.**

### MANTENIMIENTO DE LA BUJÍA

Controle la bujía cada 10 horas de uso y límpiela con un cepillo de bronce.

Verifique que la luz o distancia del electrodo sea de 0,635 mm y un apriete a 12-15 Nm.

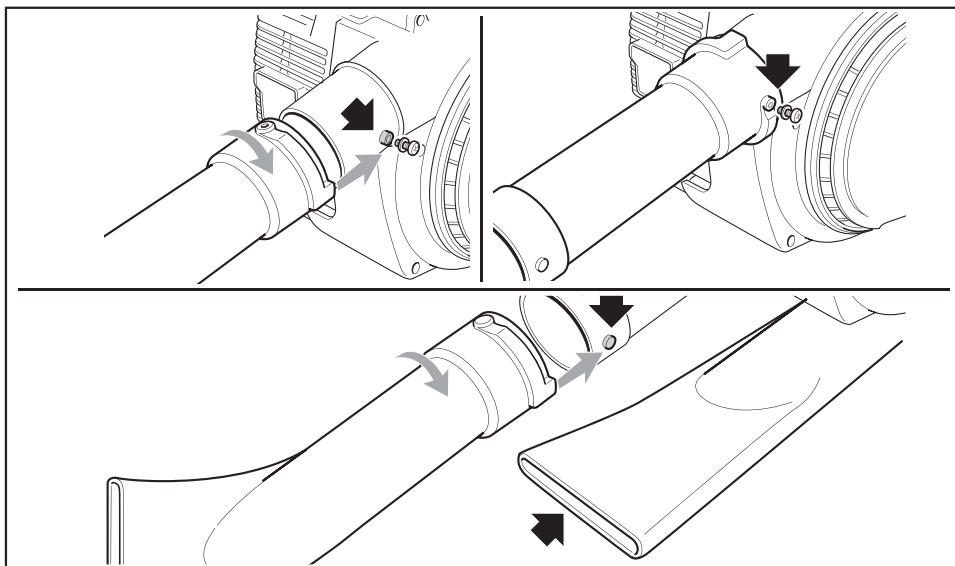
Modelo de la bujía: **L8RTF**. **Procedimiento:** **1.** Desconecte el terminal del conector de la bujía girándola. **2.** Retire la bujía usando la llave provista. **3.** Arme en sentido inverso.

## ALMACENAJE

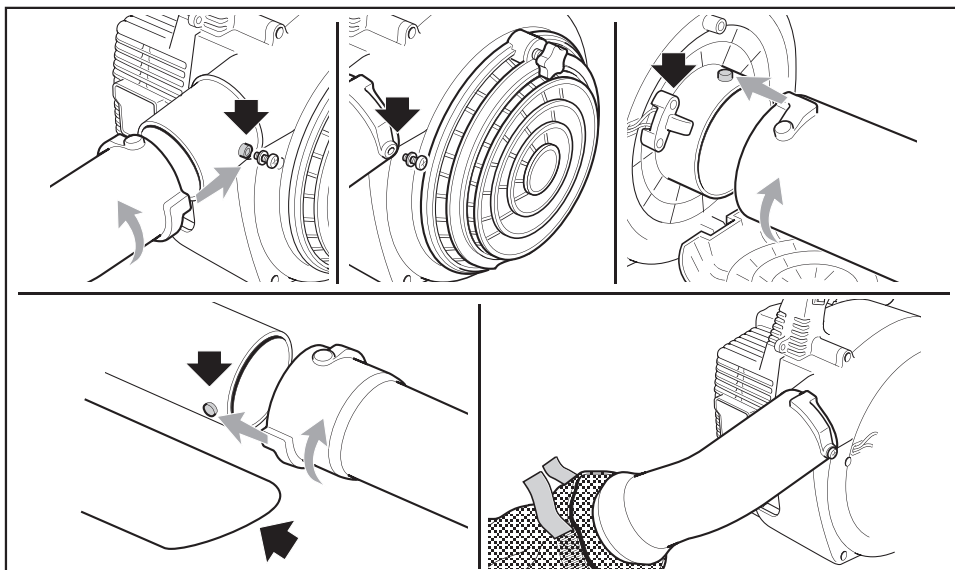
**⚠ ADVERTENCIA:** Si no sigue estas instrucciones correctamente, se pueden formar depósitos en el interior del carburador que pueden provocar dificultades al momento de volver a usar la máquina o incluso ocasionar un daño irreversible en la misma.

**1.** Complete todas las tareas de mantenimiento. **2.** Drene el resto de combustible del tanque usando una bomba aspiradora y guárdelo. **3.** Luego de haber drenado el combustible arranque el motor. **4.** Deje el motor regulando o en ralentí hasta que se consuma el combustible restante en el sistema y la máquina se detenga, esto dejará libre de restos de combustible al carburador. **5.** Deje que el motor se enfríe aproximadamente durante 5 minutos. **6.** Retire la bujía vea el punto 'Mantenimiento de la bujía'. **7.** Coloque una cucharadita colmada de aceite para motores de 2 tiempos en la cámara de combustión a través del alojamiento de la bujía. Tire del cordel del arranque varias veces para que el aceite se distribuya por las paredes del cilindro. Vuelva a colocar la bujía. **8.** Limpie las partes exteriores de la máquina. **9.** Guarde la máquina en un lugar seco, fresco y libre de polvo. **10.** Evite la cercanía con fertilizantes u otros productos químicos de uso en jardinería que puedan tener sustancias que ataquen los metales.

## MONTAJE DEL KIT SOPLADOR



## MONTAJE DEL KIT ASPIRADOR



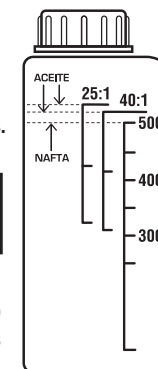
encendido no coloque el equipo sobre ninguna superficie que no esté limpia ni dura. De lo contrario la toma de aire podría aspirar objetos como arena, polvo, pasto, etc. que serían expulsados a través del orificio de descarga causando daños a la unidad o a otros objetos, o incluso dañando al operador o a personas que se encuentren cerca. • Evite trabajar en entornos peligrosos, no utilice la unidad en zonas con escasa ventilación o en las zonas donde puedan acumularse vapores explosivos o monóxido de carbono. • NO extienda el cuerpo excesivamente ni use la unidad desde superficies inestables como escaleras, árboles, terrenos muy inclinados o tejados. Pise siempre suelo firme y mantenga posiciones estables para el trabajo en todo momento. • NO deje objetos en el interior de los tubos, ni dirija el chorro de aire hacia personas o animales. • Nunca utilice la unidad sin el equipamiento adecuado, cuando utilice la unidad como soplador instale siempre los tubos indicados para esta función. Cuando lo utilice como aspirador use siempre los accesorios indicados para tal función, asegúrese de que la bolsa de aspiración esté correctamente montada y sellada. • Compruebe frecuentemente la abertura de la toma de aire, los tubos de aspiración y del soplador, siempre con el motor apagado. • Mantenga los ventiladores y tubos de descarga libres de suciedad ya que si esta se acumula puede impedir el flujo adecuado del aire y dañar el equipo. • Nunca deje ningún objeto en la abertura de la toma de aire ya que podría impedir el flujo adecuado del aire y provocar una seria avería en la unidad. • Nunca utilice la unidad para esparcir productos químicos, fertilizantes ni otras sustancias que contengan componentes tóxicos. • Para evitar la propagación del fuego no utilice la unidad cerca de hogueras de hojas y/o ramas, fuegos abiertos, ceniceros, etc.

## PREPARACIÓN DEL COMBUSTIBLE

Esta herramienta está equipada con un motor de 2 tiempos, por tal motivo debe utilizar combustible mezcla (nafta + aceite). **NOTA:** No conserve la mezcla preparada por más de 30 días. **IMPORTANTE:** No use aceites de 2 tiempos en proporción 100:1, esta mezcla es totalmente inadecuada porque causaría serios daños en el motor. **ATENCIÓN:** Use únicamente contenedores para el transporte y almacenamiento de combustible aprobados para ese propósito.

Coloque medio litro de nafta en el envase suministrado con la herramienta, complete con aceite hasta la medida indicada según el tipo de aceite que vaya a utilizar. Tape y sacuda hasta lograr una mezcla homogénea. **La proporción correcta es 40 partes de nafta por 1 parte de aceite sintético o semisintético, o 25 partes de nafta por 1 parte de aceite mineral para motores de 2 tiempos.**

**1 litro de nafta + 25 cc/ml de aceite sintético o semisintético**  
**1 litro de nafta + 40 cc/ml de aceite mineral (motores de 2T)**



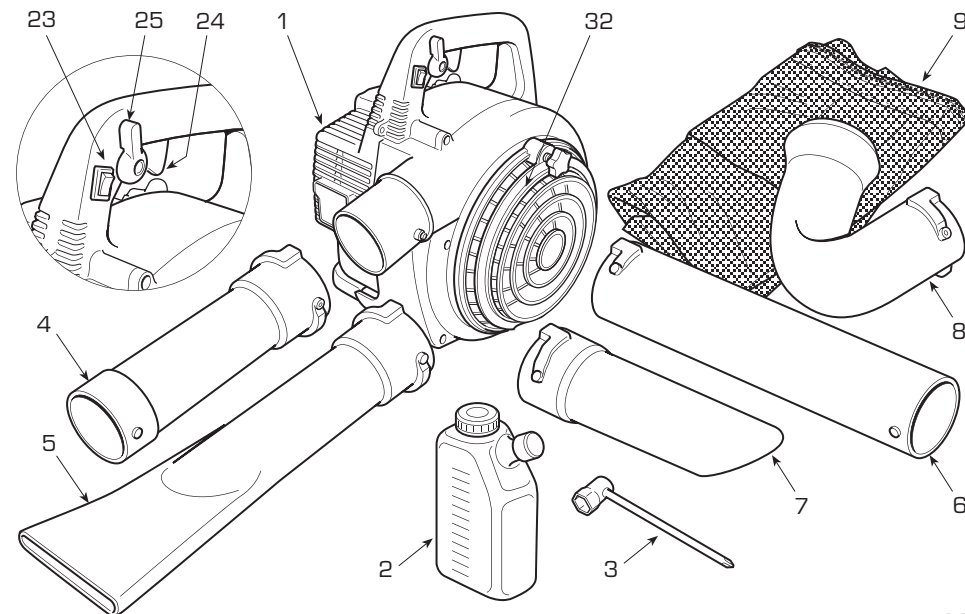
**NOTA:** Prepare solamente la cantidad de combustible que vaya a utilizar y no conserve el sobrante por más de 30 días. Tampoco guarde la máquina por más de 30 días con combustible. Para almacenarla vacíe el tanque y el carburador.

## DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES

1. Máquina
2. Recipiente para preparar combustible
3. Destornillador y saca bujías

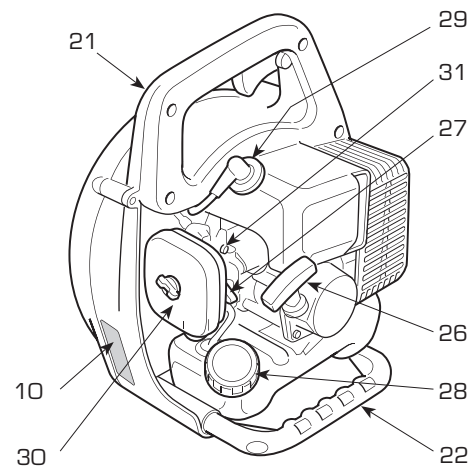
- Soplador**
4. Primer tubo soplador
  5. Segundo tubo soplador

- Aspirador**
6. Primer tubo aspirador
  7. Segundo tubo aspirador
  8. Tubo conector con bolsa
  9. Bolsa recolectora



## CONTROLES Y PARTES FUNCIONALES

21. Empuñadura superior
22. Empuñadura inferior
23. Interruptor de parada del motor
24. Palanca del acelerador
25. Bloqueo del acelerador
26. Empuñadura del arranque
27. Cebador
28. Tapa del tanque de combustible
29. Bujía
30. Cubierta del filtro de aire
31. Tornillo de ajuste de ralentí
32. Rejilla de admisión (aspirado)



## FUNCIONAMIENTO

Cargue en tanque con combustible con la mezcla de nafta y aceite.

1. Coloque la máquina sobre una superficie dura y nivelada.
2. Presione el bulbo de combustible [3] al menos unas 10 veces, hasta llenar el circuito (Figura 1).
3. Coloque la palanca del cebador [2] en la posición cerrado [↘] (Figura 1).
4. Coloque en interruptor de encendido [1] en la posición "I" (Figura 2).
5. Asegure la palanca del acelerador. Para hacer esto, presione la palanca de traba del acelerador [5] y luego la palanca del acelerador y trabe la palanca presionando la perilla al mismo tiempo. De esta manera tiene que quedar el motor acelerando.
6. Sostenga la máquina desde la empuñadura superior con su mano izquierda y tire del cordel (Figura 3) de arranque hasta sentir un punto de resistencia [aproximadamente 5 cm]. Luego tire con firmeza por unas 4 veces. La máquina debe arrancar.
7. Una vez arrancado el motor coloque la palanca del cebador en la posición abierto [↑] y espere que el motor se caliente por aproximadamente 10 segundos.
8. Si el motor no arranca repita los pasos 5 y 6 descritos anteriormente.

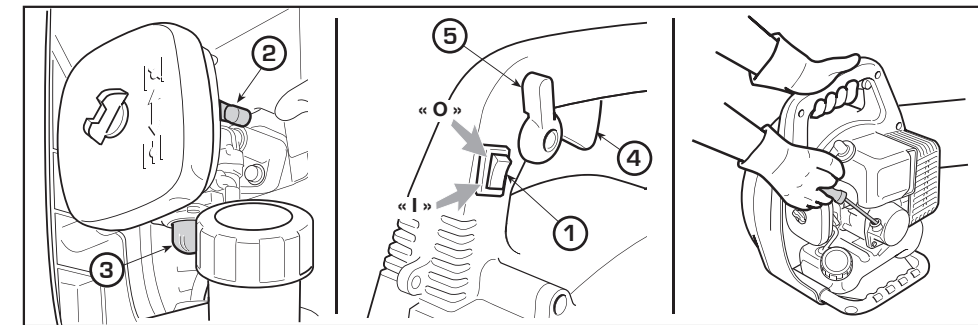


Figura 1

Figura 2

Figura 3

## CONSEJOS PARA EL CORRECTO USO DEL EQUIPO

1. Sujete el aparato con el lado del silenciador alejado de su cuerpo y de su ropa mientras se encuentre aspirando o soplando.
2. Para reducir el riesgo de sordera se requiere utilizar protección para los oídos.
3. Para reducir el riesgo de lesiones asociadas al contacto de piezas giratorias detenga el motor antes de instalar o quitar piezas o accesorios del motor.
4. No ponga nunca en marcha el motor antes de tener los protectores debidamente instalados.
5. Opere siempre en horas razonables para no perturbar las horas de sueño de las personas.
6. Utilice rastrillos y escobas para soltar los escombros antes de comenzar a soplar.
7. En condiciones donde exista mucho polvo moje levemente la superficie o utilice un accesorio pulverizador cuando haya agua disponible.
8. Manténgase alerta cuando trabaje alrededor de los niños, animales y ventanas abiertas.
9. Sople los escombros de manera que no causen accidentes ni daños a objetos lindantes.
10. Utilice la extensión completa de las boquillas de manera que la corriente de aire trabaje cerca de la superficie del suelo.